



Crêpes-Maker CR32


Gebrauchsanweisung	1
Instructions for use	7
Mode d'emploi	12
Gebruiksaanwijzing	17
Brugsanvisning	22
Instruktionsbok	27
Руководство по эксплуатации	32

Общая информация

Данный прибор предназначен только для бытового использования в помещении, не в промышленных целях. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и надежно сохраните его. При передаче прибора третьим лицам следует передать вместе с ним руководство по эксплуатации. Используйте прибор в соответствии с руководством и соблюдайте указания по безопасности. Производитель не несет ответственность за ущерб или травмы, нанесенные в результате несоблюдения указаний по безопасности.

Указания по безопасности

- Прибор следует подключать к сети электропитания и использовать только в соответствии с указаниями на маркировке.
- Прибор следует использовать только при отсутствии повреждений провода электропитания и самого прибора. Проверяйте прибор на наличие повреждений перед каждым использованием!
- Не прикасайтесь к электрической вилке влажными руками.
- Подключите шнур питания к правильно установленной и легко доступной розетке.
- Для отсоединения шнура питания, необходимо тянуть за вилку, а не за сам кабель.
- После каждого использования или в случае неисправности вынимайте штекер из розетки.
- Не дергайте за провод подключения к электросети. Он не должен тереться об углы или быть зажат.
- Провод электропитания не должен соприкасаться с горячими предметами.

-  Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица, имеющие недостаточно опыта и/или знаний, могут использовать прибор только под присмотром или при условии получения указаний относительно безопасного использования прибора и понимания связанных с ним опасностей. Детям нельзя играть с прибором и упаковочными материалами. Детям старше 8 лет можно заниматься чисткой и обслуживанием прибора только под присмотром.
- Не допускайте к прибору и проводу электропитания детей младше 8 лет.
- Прибор нельзя использовать с таймером включения или отдельной системой дистанционного управления!

- После каждого использования или в случае неисправности вынимайте штекер из розетки.
- Не дергайте за провод подключения к электросети. Он не должен тереться об углы или быть зажат.
- Провод не должен соприкасаться с горячими предметами.
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не ставьте на прибор какие-либо предметы, никогда не закрывайте вентиляционное отверстие.
- Не храните прибор на открытом воздухе или во влажных помещениях.
- Не погружайте прибор в воду.
- Никогда не используйте прибор после появления неисправности, например, после падения или иного повреждения.
- Производитель не несет ответственность за неправильное использование прибора вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации.

- Во избежание опасностей ремонтные работы, например, замену поврежденного провода электропитания, могут проводить только сотрудники сервисного центра.
- Прибор нагревается, перемещайте его только после остывания. Перед первым использованием: тщательно очистите и высушите все части прибора – кроме нагревательного элемента. Для устранения запаха от нового прибора нагревайте его в течение примерно 15 минут.
- Прибор нельзя использовать с таймером включения или отдельной системой дистанционного управления!
- **Осторожно! Прибор нагревается. Опасность получения ожога!**

Чистка и уход

После каждого применения устройство следует почистить.

Вытянуть сетевой штекер.

Устройство в воду не погружать.

Устройство должно остыть, в умеренно теплом состоянии легче всего очищается.

Протереть влажным полотенцем.

Ввод в эксплуатацию

- Размотайте кабель.
- Подключите устройство в соответствии с указаниями на заводской табличке. Загорится красная лампа.
- Подключите устройство в соответствии с указаниями на заводской табличке. Загорится зеленый лампа.
- При первом нагреве устройство может слегка задымиться. По истечении нескольких минут дым прекращается.
- Разогрейте устройство при максимальной настройке термостата, пока не погаснет зеленый лампа. Вы достигли оптимальной температуры.
- Загрузите тесто в небольших пропорциях согласно рецепту на устройство.
- Во время выпекания зеленый лампа может погаснуть и снова загореться. Термостат работает.
- Как только блин будет готов, его следует снимать только с помощью деревянной ложки или пластиковой лопаточки, чтобы не повредить поверхность.
- После того как гаснет зеленый лампа, Вы можете загрузить на устройство следующую небольшую порцию теста.
- Устройство не предназначено для жарки мяса.

Рецепт для теста:

250 гр. муки

4 шт. яиц

50 гр. плавленого масла

500 мл. молока (или 250 мл молоко + 250 мл газированной воды)

соль

пряный запах (например, ром)

ванильный сахар

Тесто для блина требует меньше муки и больше жидкости. Молоко, яйца и муку хорошенько смешать. Замешать жидкое и газированную воду, а затем замочить тесто в течении как минимум 30 минут. С помощью влажного деревянного приспособления для накатки тесто следует быстро тонким слоем распределить на горячей плите.

Приготовление блина

С помощью кисточки смажьте слегка маслом плиту. Подайте небольшую порцию теста на плиту и распределите его равномерно по плите посредством вращательного движения.



При попадании теста на плиту из-за разницы в температуре могут возникнуть потрескивания, но они вовсе не опасны.

Запекайте блин до тех пор, пока поверхность перестанет быть жидкой. С помощью лопатки блин следует оторвать от плиты и перевернуть.

Быстрая готовая выпечка.

В то время как готовится блин, смажьте его по своему вкусу

- шоколадной массой или
- вареньем или
- корицей + сахар или
- тертым эмментальным сыром

и ровно сложите блин.

Просьба обратить внимание: чем темнее блины испечены, тем сложнее их впоследствии вращать или сложить.

На заметку: как правильно готовить блины

- включите прибор, подождите, пока он нагреется до требуемой температуры:
- Уровень I – «золотистые» блины
- Уровень II – слегка поджаристые блины
- Уровень III – поджаристые блины
- налейте тесто на середину рабочей поверхности
- опустите распределитель теста на короткое время в воду, затем равномерно распределите им тесто по рабочей поверхности. Следите за тем, чтобы слой теста был достаточно тонким
- Через 90-120 секунд переверните блин с помощью лопатки
- ПРИМЕЧАНИЕ: приведенные выше цифры являются примерными и зависят от ряда факторов (ингредиенты, консистенция теста и тп). Если увидите, что блины начинают пригорать, убавьте температуру.

Складывание блина



**сложить обе
стороны**



**поделить ровно
пополам**



ГОТОВО

Правильная утилизация изделия:

Отслуживший прибор немедленно приведите в негодность.



На территории ЕС этот символ указывает на то, что данное изделие не подлежит утилизации вместе с бытовыми отходами. Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, которые следует сдать на переработку, чтобы предотвратить нанесение ущерба окружающей среде и человеческому здоровью из-за неконтролируемого выброса мусора. Поэтому, пожалуйста, утилизируйте отслужившие приборы через специальные системы сбора мусора или отвезите прибор для утилизации в место, где он был приобретен. Ответственная организация отправит прибор на переработку.

Утилизация упаковочных материалов

Не выбрасывайте упаковочный материал, отправьте его на переработку.

Упаковка прибора:

- Бумагу, картон и гофрированный картон сдать в пункт сбора макулатуры
- Полимерные упаковочные материалы и пленку также следует утилизировать через соответствующие пункты сбора



Примеры обозначения полимерных материалов: PE – полиэтилен, код 02 для полиэтилена высокой плотности, 04 для полиэтилена низкой плотности, PP – полипропилен, PS – полистирол.